Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rybárstvo

2024/2127(INI)

19.11.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 216 - 417

Návrh správy
Isabella Lövin
(PE778.399v01-00)

Viacročný plán pre Baltské more a ďalší postup
(2024/2127(INI))

Pozmeňujúci návrh 216
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 217
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu;*** naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY}*** pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;	3. naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy na nižšiu úroveň rozsahov F_{MSY}*** pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré ***viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu***; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky*** aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;	3. vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ***čo boli nadhodnotenia,*** ktoré ***viedli k príliš optimistickým rozhodnutiam o TAC, čo v praxi znamenalo nadmerný rybolov***; ***v tejto súvislosti*** naliehavo vyzýva ***Komisiu, aby navrhla, a*** Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy*** aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***, ako preventívnu rezervu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Asger Christensen, Elsi Katainen

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na ***urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie*** veľkosti populácií a produktivity ***väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo*** vyzýva Radu, aby stanovila	3. vyzýva na ***zlepšenie vedeckých odporúčaní, aby sa zabránilo nadhodnoteniu*** veľkosti populácií a produktivity***, čo následne vedie k neprimeraným obmedzeniam výlovu a obchodnej neistote;*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy v súlade s úrovňami maximálneho udržateľného***

celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***;

výnosu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na ***urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie*** veľkosti populácií a produktivity ***väčšiny*** populácií rýb v Baltskom mori***, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu***; ***naliehavo*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***;	3. vyzýva na ***zlepšenie vedeckých odporúčaní s cieľom zabrániť nadhodnoteniu*** veľkosti populácií a produktivity populácií rýb v Baltskom mori; vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy v súlade s úrovňami maximálneho udržateľného výnosu a zároveň plne zohľadnila sociálno-ekonomické hľadisko***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií	3. vyzýva na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií

rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň*** o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie***, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***;

rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, zabezpečila udržateľnosť a zároveň zachovala sociálno-ekonomickú životaschopnosť a vymedzila adaptačné opatrenia namiesto jednotného zníženia*** o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na ***urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie*** veľkosti populácií a produktivity ***väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***;	3. vyzýva na ***zlepšenie vedeckých odporúčaní, aby sa zabránilo nadhodnoteniu*** veľkosti populácií a produktivity***, čo následne vedie k neprimeraným obmedzeniam výlovu a obchodnej neistote;*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy v súlade s úrovňami maximálneho udržateľného výnosu a zároveň plne zohľadnila sociálno-ekonomické aspekty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva na ***urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie*** veľkosti populácií a produktivity ***väčšiny populácií rýb v Baltskom mori, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu; naliehavo*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY} pre všetky populácie, ktoré nedosahujú hraničné úrovne uvedené v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more***;	3. vyzýva na ***zlepšenie vedeckých odporúčaní, aby sa zabránilo nadhodnoteniu*** veľkosti populácií a produktivity***, čo následne vedie k neprimeraným obmedzeniam výlovu a obchodnej neistote;*** vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy v súlade s úrovňami maximálneho udržateľného výnosu a zároveň plne zohľadnila sociálno-ekonomické hľadisko***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva ***na urýchlené zavedenie preventívnych ochranných opatrení v reakcii na nedávne, opakované a štrukturálne nadhodnotenie veľkosti populácií a produktivity väčšiny populácií rýb*** v Baltskom mori***, ktoré viedli k rokom nezisteného nadmerného rybolovu***; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***prípustné úlovky aspoň o 50 % pod úrovňou F_{MSY}*** pre všetky populácie, ***ktoré nedosahujú*** hraničné úrovne ***uvedené*** v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;	3. vyzýva ***Radu, aby prijala celkové prípustné úlovky, ktoré sú v súlade s preventívnym prístupom a zohľadňujú zraniteľnosť ekosystémov*** v Baltskom mori***, sociálno-ekonomické faktory a pomalú mieru obnovy populácií***; naliehavo vyzýva Radu, aby stanovila celkové ***povolené výlovy na nižšiu úroveň rozsahov F_{MSY}*** pre všetky populácie, ***v prípade ktorých hrozí, že nedosiahnu*** hraničné úrovne ***vymedzené*** v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. poukazuje na to, že stanovenie rybolovných kvót na obdobie jedného roka sťažuje plánovanie a vykonávanie podnikateľských činností v odvetví rybárstva a zhromažďovanie údajov o zmenách veľkosti populácií; zdôrazňuje, že viacročné kvóty by mohli poskytnúť prírode čas na obnovu a podnikom stabilitu, ktorú potrebujú na plánovanie investícií, udržanie zamestnanosti a údržbu prístavnej infraštruktúry; poukazuje na to, že pri stanovovaní rybolovných kvót by sa mali zohľadňovať nielen environmentálne ciele, ale aj sociálno-ekonomická realita pobrežných komunít, pre ktoré je rybolov základom miestneho rozvoja, zamestnanosti a súvisiacich odvetví vrátane cestovného ruchu;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 226
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. zdôrazňuje, že žiadne plány riadenia, stratégie obnovy populácií alebo opatrenia na ochranu morského prostredia by sa nemali vypracúvať bez toho, aby sa predtým uskutočnili zmysluplné a systematické konzultácie s rybármi a ich organizáciami, ako aj s národnými vedeckými komunitami, ktoré majú dlhoročné praktické poznatky o stave morských ekosystémov a lepšie odrážajú realitu ako analýzy vypracované oddelene od praxe správnymi orgánmi

alebo medzinárodnými organizáciami;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 227
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 228
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a*** urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia ***väčšiny*** rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***pri zohľadnení nedosiahnutia ekologických a sociálno-ekonomických cieľov nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more*** urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia ***príslušného*** rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti; ***vyzýva členské štáty, aby tieto potrebné opatrenia realizovali s využitím dostupných nástrojov, ako sú opatrenia v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more alebo v článkoch 11, 12 a 13 nariadenia o SRP;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP ***a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti***;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP ***vždy, keď najlepšie dostupné vedecké odporúčania naznačujú potrebu takýchto opatrení***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP ***a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti***;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP ***vždy, keď najlepšie dostupné vedecké odporúčania naznačujú potrebu takýchto opatrení***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia ***väčšiny*** rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a ***budúcich*** nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia ***rybárstva a rekreačného*** rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti***, vplyvu na širšiu miestnu ekonomiku súvisiacu s rekreačným rybolovom*** a nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Sofie Eriksson, André Rodrigues

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie núdzových opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a urýchlene pripravili opatrenia na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny ***rybolovných činností vrátane rekreačného*** rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie ***núdzových*** opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a ***urýchlene*** pripravili ***opatrenia*** na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;	4. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili zavedenie opatrení v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia o SRP a pripravili ***poradenstvo*** na základe analýzy nákladov a prínosov zatvorenia väčšiny rybolovu, zohľadnenia stratených príjmov, živobytia, potravinovej bezpečnosti a budúcich nákladov vyplývajúcich z nečinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. žiada okamžité pozastavenie priemyselného rybolovu sleďa

	atlantického a šproty severnej v Baltskom mori vo veľkom rozsahu na obnovu ich populácií, kým sa vedeckými dôkazmi nepreukáže jasná a trvalá obnova populácií; zdôrazňuje, že takáto prestávka je nevyhnutná, aby sa zabránilo nezvratným ekologickým škodám a aby sa zabezpečila dlhodobá životaschopnosť pobrežného a maloobjemového rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby pripravila zoznam ďalších nápravných opatrení, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more, ktoré možno uplatňovať na základe ustanovení v existujúcich právnych predpisoch s cieľom dosiahnuť obnovu populácií, ktoré sú v súčasnosti v Baltskom mori na kritických úrovniach;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby ***pripravila zoznam ďalších nápravných opatrení, ako sa uvádza v článku*** 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more***, ktoré možno uplatňovať na základe***	5. vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby ***pripravili, navrhli, prijali a vykonali ďalšie nápravné opatrenia v súlade s článkom*** 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom dosiahnuť

ustanovení v existujúcich právnych predpisoch s cieľom dosiahnuť obnovu populácií, ktoré sú ***v súčasnosti v Baltskom mori*** na kritických úrovniach;

obnovu populácií, ktoré ***nedosahujú limity stanovené v článku 5, čo znamená, že*** sú na kritických úrovniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby pripravila zoznam ďalších nápravných opatrení, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more, ktoré možno uplatňovať na základe ustanovení v existujúcich právnych predpisoch s cieľom dosiahnuť obnovu populácií, ktoré ***sú v súčasnosti v Baltskom mori na kritických úrovniach***;	5. vyzýva Komisiu, aby pripravila zoznam ďalších nápravných opatrení, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more, ktoré možno uplatňovať na základe ustanovení v existujúcich právnych predpisoch s cieľom dosiahnuť obnovu populácií, ktoré ***musia byť plne vedecky odôvodnené v každom jednotlivom prípade***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby pripravila zoznam ďalších nápravných opatrení***, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more, ktoré možno uplatňovať na základe ustanovení v existujúcich právnych predpisoch s cieľom dosiahnuť obnovu populácií, ktoré sú v súčasnosti v Baltskom mori na kritických úrovniach***;	5. ***podporuje identifikáciu ďalších cielených nápravných opatrení v rámci existujúcich ustanovení SRP a viacročného plánu pre Baltské more, ktoré môžu uľahčiť obnovu populácie a zároveň zachovať životaschopné rybolovné možnosti;*** vyzýva Komisiu, aby pripravila zoznam ďalších ***možných*** nápravných opatrení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyzýva Komisiu, aby vypracovala mechanizmy na vyváženie riadenia obmedzení rybolovu s potrebami trhu, a to aj prostredníctvom flexibilných prevodov kvót, podpory populácií rýb a aktivácie núdzových rezerv v rámci ENRF;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 243
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 5 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. vyzýva Komisiu, aby v spolupráci s HELCOM vypracovala mapy environmentálnych rizík zahŕňajúce oblasti obzvlášť citlivé na eutrofizáciu, anoxiu a toxické usadeniny na dne, ktoré by sa mali uprednostniť pri vytváraní chránených oblastí a prípadných období zákazu rybolovu;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 244
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že ***takéto*** nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ***ako aj na oblasti*** neresenia a odchovne***, a to*** v súlade s ustanoveniami ***právneho predpisu*** o obnove prírody;	6. zdôrazňuje, že ***účinné*** nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***dočasný*** zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením***, keď si ryby hromadia zásoby energie a pripravujú sa na rozmnožovanie***; ***poukazuje na to, že ochrana oblastí*** neresenia a odchovne ***má zásadný význam na udržanie stabilného prírastku a zdravej vekovej štruktúry populácie; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby*** v súlade s ustanoveniami ***nariadenia*** o obnove prírody ***a po konzultácii s rybárskou komunitou vypracovali spoločné pravidlá pre vytváranie takýchto zón na základe vedeckých poznatkov a miestnych ekologických podmienok***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 246
Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia ***zahŕňať vytvorenie*** oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne***, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody***;	6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia ***byť čo najúčinnejšie, aby sa dosiahol cieľ obnovy konkrétneho druhu; v tejto súvislosti zdôrazňuje efektívnosť vytvorenia*** oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne***; zdôrazňuje, že je dôležité, aby takéto opatrenia boli sprevádzané primeranou kompenzáciou***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne***, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody***;	6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne***, ktoré sa určia po konzultácii s členskými štátmi a miestnymi zainteresovanými stranami, pričom sa zabezpečí regionálna flexibilita a zohľadnenie sociálno-ekonomických vplyvov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Michal Wiezik

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na ***oblasti*** neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody;	6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a zákaz rybolovu zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na ***pasívne a aktívne obnovovacie opatrenia obnovy, ako je napríklad obnova oblastí*** neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia ***musia*** zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***zákaz*** rybolovu ***zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody***;	6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia ***by mohli*** zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***oblastí zákazu*** rybolovu***, ktoré musia byť vždy plne vedecky odôvodnené v každom jednotlivom prípade***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že ***takéto nápravné***	6. zdôrazňuje, že vytvorenie ***ďalších***

opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***zákaz*** rybolovu ***zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením, ako aj na oblasti neresenia a odchovne, a to*** v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody;

oblastí na obnovu populácií rýb a ***oblastí zákazu*** rybolovu v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody ***musí byť plne vedecky odôvodnené v každom jednotlivom prípade***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***zákaz*** rybolovu ***zamerajúc sa na zimoviská a oblasti zhlukovania pred neresením***, ako aj na oblasti neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody;	6. zdôrazňuje, že takéto nápravné opatrenia musia zahŕňať vytvorenie oblastí na obnovu populácií rýb a ***oblastí zákazu*** rybolovu, ako aj na oblasti neresenia a odchovne, a to v súlade s ustanoveniami právneho predpisu o obnove prírody***, a musia byť plne vedecky odôvodnené v každom jednotlivom prípade***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. podporuje určenie ďalších chránených morských oblastí, v ktorých sa podľa vedeckých hodnotení nachádzajú kritické biotopy alebo neresiská, v kombinácii s pilotnými projektmi pre selektívny rybársky výstroj s nízkym vplyvom inšpirovanými úspešnými iniciatívami v Severnom mori a

Skagerraku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu pri obmedzenom vyloďovaní ***a umožniť vykonávať takýto rybolov*** počas ***fáz*** obnovy***, čím sa podporí*** spravodlivý prechod na nízkouhlíkovú ***rybársku*** flotilu s nízkym vplyvom;	7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu pri obmedzenom ***a kontrolovanom*** vyloďovaní počas ***obdobia*** obnovy ***populácií***; ***zdôrazňuje, že tento rybolov má zásadný význam pre potravinovú bezpečnosť, udržanie tradičných dodávateľských reťazcov a zachovanie pracovných miest v pobrežných rybárskych komunitách; poukazuje na to, že posilnenie rybolovu pre spotrebu na rozdiel od priemyselného rybolovu podporuje*** spravodlivý prechod na nízkouhlíkovú flotilu s nízkym vplyvom ***a vyššiu pridanú hodnotu pre miestne hospodárstva***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 254
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***pri obmedzenom vyloďovaní*** a umožniť vykonávať takýto rybolov počas fáz obnovy, čím sa podporí spravodlivý prechod ***na nízkouhlíkovú rybársku flotilu***	7. pripomína Komisii ***a Rade***, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***a najmä maloobjemový rybolov, ako aj selektívne rybolovné postupy,*** a umožniť vykonávať takýto rybolov ***s obmedzenými výlovmi*** počas fáz obnovy, čím sa podporí

s nízkym vplyvom;	spravodlivý prechod ***počas fázy obnovy a rekonštrukcie*****;** ***v tejto súvislosti zdôrazňuje možnosti členských štátov uprednostniť maloobjemový rybolov pri prideľovaní národných kvót v súlade s článkom 17 nariadenia o SRP***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***pri obmedzenom vyloďovaní*** a umožniť vykonávať takýto rybolov počas fáz obnovy, čím sa podporí spravodlivý prechod na ***nízkouhlíkovú rybársku flotilu*** s nízkym vplyvom;	7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***s nízkym vplyvom a rekreačný rybolov*** a umožniť vykonávať takýto rybolov počas fáz obnovy ***s obmedzenými výlovmi***, čím sa podporí ***silná hnacia sila miestnych ekonomík a*** spravodlivý prechod na ***nízkouhlíkový rybolov*** s nízkym vplyvom***, ktorý dlhodobo udržiava populácie a zdravé ekosystémy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***pri obmedzenom vyloďovaní*** a umožniť vykonávať takýto rybolov počas fáz obnovy***, čím sa podporí spravodlivý prechod na nízkouhlíkovú rybársku flotilu s nízkym vplyvom***;	7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu a umožniť vykonávať takýto rybolov počas fáz obnovy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu ***pri obmedzenom vyloďovaní*** a umožniť vykonávať takýto rybolov ***počas fáz obnovy, čím sa podporí spravodlivý prechod na nízkouhlíkovú rybársku flotilu s nízkym vplyvom***;	7. pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov na ľudskú spotrebu a umožniť vykonávať takýto rybolov ***pri obnove populácií rýb***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. ***pripomína Komisii, že treba chrániť rybolov*** na ľudskú spotrebu ***pri obmedzenom vyloďovaní a umožniť vykonávať takýto rybolov*** počas fáz obnovy***, čím sa podporí spravodlivý*** prechod na ***nízkouhlíkovú rybársku flotilu s nízkym vplyvom***;	7. ***zdôrazňuje význam zachovania maloobjemového rybolovu a rybolovu*** na ľudskú spotrebu počas fáz obnovy ***vzhľadom na ich sociálnu a kultúrnu hodnotu a podporuje opatrenia, ktoré podporujú ich ekonomickú životaschopnosť a postupný*** prechod na ***postupy, ktoré majú vyššiu palivovú úspornosť***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva na prijatie sociálno-ekonomických zmierňujúcich mechanizmov pre postihnuté rybárske komunity vrátane finančnej podpory, flexibilných systémov dočasného zastavenia rybolovu, systémov kompenzácií a pomoci pri prechode; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v súlade s oceánskym paktom a Kompasom konkurencieschopnosti vyčlenili primerané finančné prostriedky na zvýšenie udržateľnej konkurencieschopnosti regiónu Baltského mora prostredníctvom podpory inovácií, digitalizácie a modernizácie odvetvia rybárstva a zároveň znížili administratívne zaťaženie a posilnili cezhraničnú spoluprácu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uprednostnili sociálno-ekonomickú obnovu drobných pobrežných rybárov zavedením cielenej podpory v rámci ENRAF vrátane dočasných schém pomoci, investícií do selektívneho výstroja s menším vplyvom na životné prostredie a opatrení na zabezpečenie spravodlivého prístupu k rybolovným možnostiam v pobrežných zónach vyhradených pre drobné hospodárske subjekty; pripomína význam tohto financovania vo vyhradenom fonde v budúcom

viacročnom finančnom rámci na roky 2028 – 2034;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 261
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyjadruje znepokojenie nad pokračujúcim poklesom flotily, pričom konštatuje, že flotily členských štátov vykonávajúce činnosť v Baltskom mori v roku 2022 spolu predstavovali približne 4 831 aktívnych plavidiel, čo predstavuje pokles o 5 % v porovnaní s rokom 2021 a o 15 % v porovnaní s dlhodobým priemerom; naliehavo vyzýva na prijatie sociálno-ekonomických zmierňujúcich mechanizmov pre postihnuté rybárske komunity vrátane finančnej podpory, flexibilných systémov dočasného zastavenia rybolovu, systémov kompenzácií a pomoci pri prechode;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uprednostnili sociálno-ekonomickú obnovu drobných pobrežných rybárov zavedením cielenej podpory v rámci ENRAF vrátane dočasných schém pomoci, investícií do selektívneho výstroja

s menším vplyvom na životné prostredie a opatrení na zabezpečenie spravodlivého prístupu k rybolovným možnostiam v pobrežných zónach vyhradených pre drobné hospodárske subjekty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 7a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva na prijatie komplexných podporných mechanizmov pre rybárske komunity postihnuté obmedzeniami rybolovu vrátane finančnej preklenovacej pomoci, flexibilných programov dočasného pozastavenia rybolovu a kompenzačných a prechodných podporných programov, ktoré umožnia zachovať pracovné miesta a obnoviť miestne pobrežné hospodárstva;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 264
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva členské štáty, aby ukončili nezákonnú prax odhadzovania úlovkov a zlepšili vykonávanie a presadzovanie povinnosti vylodiť úlovky zavedením povinného diaľkového elektronického monitorovania s kamerovým systémom na všetkých plavidlách s vlečnou sieťou na lov pri dne, ktoré lovia v Kattegate a

Baltskom mori;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje význam sociálno-ekonomickej udržateľnosti rybolovu v Baltskom mori: naliehavo vyzýva Komisiu, aby prijala potrebné opatrenia, ktoré pomôžu zabezpečiť ziskové odvetvie rybolovu, ktoré môže prispieť k potravinovej bezpečnosti a odolnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje význam sociálno-ekonomickej udržateľnosti rybolovu v Baltskom mori: naliehavo vyzýva Komisiu, aby prijala potrebné opatrenia, ktoré pomôžu zabezpečiť ziskové odvetvie rybolovu, ktoré môže prispieť k potravinovej bezpečnosti a odolnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva na úplné a rýchle vykonávanie smernice o dusičnanoch, aby sa zabezpečilo, že poľnohospodárske splachy nebudú mať ďalší negatívny vplyv na oblasť Baltského mora a ostatné vody EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. odsudzuje nezodpovedné, neudržateľné a nevedecké využívanie populácií rýb v Baltskom mori zo strany Ruska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. konštatuje, že vykonávanie cieľov oceánskeho paktu a Kompasu konkurencieschopnosti si vyžaduje, aby sa finančná podpora zamerala na rozvoj námorného hospodárstva v regióne Baltského mora prostredníctvom investícií do inovácií, digitalizácie a modernizácie

odvetvia rybárstva; zdôrazňuje, že je potrebné znížiť administratívne zaťaženie a podporiť cezhraničnú spoluprácu s cieľom zvýšiť odolnosť a udržateľnú konkurencieschopnosť tohto odvetvia;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 270
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. v súlade s oceánskym paktom a Kompasom konkurencieschopnosti vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyčlenili primerané finančné prostriedky na zvýšenie udržateľnej konkurencieschopnosti regiónu Baltského mora prostredníctvom podpory inovácií, digitalizácie a modernizácie odvetvia rybárstva a zároveň znížili administratívne zaťaženie a posilnili cezhraničnú spoluprácu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že viacročný riadiaci plán pre Baltské more bude popri environmentálnych cieľoch zahŕňať aj sociálno-ekonomické aspekty; zdôrazňuje, že viacročný riadiaci plán by mal prijať vyváženejší prístup, ktorý by sa zameriaval nielen na ochranu

a ciele maximálneho udržateľného výnosu, ale aj na hospodársku a sociálnu udržateľnosť pobrežných spoločenstiev závislých od rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	***7b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zosúladili politiky v oblasti Baltského mora s Kompasom konkurencieschopnosti, pričom uprednostnia inovácie, dekarbonizáciu a zníženie administratívnej záťaže a zároveň podporia rozvoj zručností a zabezpečia lepšiu koordináciu politík s cieľom posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť regiónu Baltského mora;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. zdôrazňuje, že maloobjemový rybolov zohráva kľúčovú úlohu pri udržiavaní miestnych potravinových reťazcov a kultúrneho dedičstva v pobrežných spoločenstvách Baltského mora; vyzýva na revíziu prideľovania národných kvót podľa článku 17 nariadenia o SRP s cieľom odmeniť

rybolov s malým vplyvom zameraný na ľudskú spotrebu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. vyzýva Radu a Komisiu, aby zvážili jednostranné opatrenia Ruskej federácie pri stanovovaní kvót pre Baltské more, ďalej vyzýva Komisiu, aby zvážila opatrenia zamerané na vyvíjanie tlaku na Rusko, aby uviedlo kvóty do súladu s vedeckými odporúčaniami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. žiada, aby Komisia podnikla ráznejšie kroky vrátane právnych krokov v prípadoch, keď členské štáty nerešpektujú vykonávanie ustanovení viacročného plánu pre Baltské more, napr. článkov 3.3, 4.6 a článku 5;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. vyzýva členské štáty, aby zaviedli opatrenia na ochranu a obnovu neresísk a biotopov, v ktorých sa ryby rozmnožujú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vypracovali balík opatrení pre pobrežný rybolov v Baltskom mori s cieľom posilniť odolnosť a hospodársku životaschopnosť maloobjemového rybolovu a rybolovu s malým vplyvom vrátane vyhradených pobrežných zón, vyhradeného financovania inovácií v oblasti selektívneho rybolovu a prednostného prístupu k rybolovným možnostiam pre plavidlá, ktoré vykladajú úlovky určené na ľudskú spotrebu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. vyjadruje znepokojenie nad

pokračujúcim poklesom počtu aktívnych rybárskych plavidiel v Baltskom mori[4a] a zdôrazňuje potrebu naliehavej sociálno-ekonomickej podpory pre postihnuté komunity vrátane finančnej pomoci, kompenzácií a pomoci pri prechode na udržateľné rybolovné postupy;

4a

https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/767190/EPRS_BRI(2025)767190_EN.pdf.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. pripomína, že podľa súčasného výskumu poskytujú existujúce veterné parky na mori útočisko mnohým druhom rýb a majú pozitívny vplyv na biodiverzitu a vývoj potravinového reťazca;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 280
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. zdôrazňuje kontrolnú úlohu, ktorú musí Európsky parlament ako spoluzákonodarca plniť v súvislosti s právnymi predpismi EÚ v oblasti rybolovu

voči rozhodnutiam Rady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. vyzýva Komisiu, aby preskúmala ďalšie opatrenia na boj proti ruskej tieňovej flotile, najmä v oblasti Baltského mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7d. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v súlade s cieľmi Kompasu konkurencieschopnosti zvýšili udržateľnú konkurencieschopnosť odvetvia rybárstva v Baltskom mori podporou inovácií, modernizácie a digitalizácie; zdôrazňuje, že je potrebné znížiť administratívne zaťaženie a posilniť cezhraničnú spoluprácu, aby sa zabezpečila odolnosť odvetvia voči ekologickým a trhovým výzvam; zdôrazňuje význam zabezpečenia dlhodobej sociálno-ekonomickej stability pobrežných spoločenstiev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7d. vyzýva na ambiciózne opatrenia na zmiernenie zmeny klímy a účinné adaptačné opatrenia, aby sa zabránilo rastúcim rizikám a nákladom vyplývajúcim z oneskorených opatrení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7e. vyzdvihuje úlohu Európskeho oceánskeho paktu pri podpore udržateľného modrého hospodárstva v Baltskom mori s cielenými opatreniami na obnovu populácií rýb a zníženie environmentálnych tlakov; zdôrazňuje potrebu politík, ktoré zabezpečia prechod baltského regiónu na odolné a konkurencieschopné modré hospodárstvo, ktoré podporuje environmentálne ciele a sociálno-ekonomický blahobyt pobrežného obyvateľstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7f. opätovne upozorňuje na vážne environmentálne a bezpečnostné riziká, ktoré predstavuje munícia z prvej a druhej svetovej vojny uložená v Baltskom mori; pripomína svoje uznesenie 2021/2567(RSP) a úspešné projekty CHEMSEA, DAIMON a DAIMON 3; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali ďalšie koordinované a praktické opatrenia na lokalizáciu, monitorovanie a odstránenie týchto nebezpečných materiálov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 7 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7g. dôrazne odsudzuje rastúcu prítomnosť ruskej tieňovej flotily v Baltskom mori, ktorá obchádza kľúčové regulačné normy a zvyšuje riziko úniku ropy a iných environmentálnych rizík; zdôrazňuje potenciálne škody na morských ekosystémoch, miestnom rybolove a ľudskom zdraví; vyzýva na posilnenie regionálnej spolupráce a prísnejšie presadzovanie práva s cieľom zmierniť tieto riziká a chrániť morské zdroje Baltského mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia

Podnadpis 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Zmena vedeckých odporúčaní	***Zlepšenie*** vedeckých odporúčaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Podnadpis 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Zmena vedeckých odporúčaní	***Zlepšenie*** vedeckých odporúčaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Podnadpis 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Zmena vedeckých odporúčaní	***Zlepšenie*** vedeckých odporúčaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite ***požiadala*** ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite ***zaslala žiadosť'*** ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré

z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa ***zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii***, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;	bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa ***žiadosti ďalej doplnili o požiadavky v iných relevantných právnych predpisoch v oblasti rybárstva, ako je napríklad rámcová smernica o morskej stratégii***, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***, ako aj ukazovatele rozloženia podľa veku a veľkosti***; ***okrem toho vyzýva Komisiu, aby požiadala radu ICES o využitie uvedených údajov na ďalší rozvoj ich modelovania s cieľom zlepšiť kvalitu odporúčaní pre obnovu populácií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***, pričom sa zachová úplná transparentnosť a zodpovednosť v procese poskytovania poradenstva a zabezpečí sa, aby akýkoľvek prechod na ekosystémové modely nepriniesol***

nadmernú vedeckú neistotu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***okamžite*** požiadala ICES o vypracovanie odporúčania ***pre viaceré druhy*** založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať ***z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne*** pre Baltské more ***s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***;	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie odporúčania založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať ***zo všetkých stresových faktorov v moriach, aby sa lepšie pochopili tlaky na ekosystémy a lepšie navrhli riešenia prispôsobené*** pre Baltské more;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***okamžite*** požiadala ICES o vypracovanie odporúčania ***pre viaceré druhy*** založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať ***z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako***	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie odporúčania založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať ***zo všetkých stresových faktorov v moriach, s cieľom zlepšiť pochopenie tlakov na ekosystémy a navrhnúť účinnejšie a prispôsobené riešenia*** pre Baltské more;

aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more ***s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***okamžite*** požiadala ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy ***založeného na ekosystémoch***, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie ***mnohostranného*** odporúčania pre viaceré druhy, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien ***a z vplyvu prirodzených predátorov na počet populácií*** spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 295
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie

odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude ***vychádzať z environmentálnych zmien*** spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;

odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude ***uznávať environmentálnu variabilitu a vzájomné pôsobenie druhov*** spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***naliehavo vyzýva*** Komisiu, aby ***okamžite požiadala*** ICES ***o vypracovanie*** odporúčania pre viaceré druhy ***založeného*** na ekosystémoch***, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj pre doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***;	8. ***nabáda*** Komisiu, aby ***pokračovala v spolupráci s*** ICES ***s cieľom posilniť vedecké odporúčanie, ktoré vyváženým spôsobom začleňuje environmentálne a sociálno-ekonomické faktory, podporuje*** odporúčania pre viaceré druhy ***založené*** na ekosystémoch ***a zároveň zabezpečuje, aby odporúčania pre toto odvetvie zostali operatívne, transparentné a predvídateľné***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj ***pre*** doplnkové ukazovatele, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii***, napríklad s cieľom zahrnúť veľké ukazovatele rybolovu***;	8. naliehavo vyzýva Komisiu, aby okamžite požiadala ICES o vypracovanie odporúčania pre viaceré druhy založeného na ekosystémoch, ktoré bude vychádzať z environmentálnych zmien spolu s referenčnými bodmi založenými na ekosystémoch a s ekosystémovo upravenou úmrtnosťou pri rybolove, ako aj ***žiada Komisiu, aby zahrnula ďalšie*** doplnkové ukazovatele ***týkajúce sa veku a veľkosti***, ktorým by sa zosúladilo nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more s požiadavkami rámcovej smernice o morskej stratégii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. poukazuje na to, že akékoľvek vedecké odporúčania musia byť formulované tak, aby si vyžadovali diferencované odporúčania pre populácie s rôznym biologickým stavom, vekovou štruktúrou a environmentálnym tlakom; zdôrazňuje, že na populácie v rôznych štádiách obnovy nemožno automaticky uplatňovať jednotné limity;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 299
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 300
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne	***vypúšťa sa***

ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov	***vypúšťa sa***

obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Asger Christensen, Elsi Katainen

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***vyzýva Komisiu, aby vo vedeckom odporúčaní požiadala ICES o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému***;	9. ***podporuje zahrnutie vhodných preventívnych prvkov do odporúčaní ICES v prípade vedeckej neistoty, pričom sa vyhýba rigidným alebo automatickým zníženiam, ktoré nezohľadňujú sociálno-ekonomickú realitu; zdôrazňuje, že maximálny udržateľný výnos zostáva základným nástrojom adaptívneho a zodpovedného riadenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Komisiu, aby ***vo vedeckom odporúčaní požiadala*** ICES ***o preventívne ochranné opatrenia a zrušila akékoľvek používanie*** rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;	9. vyzýva Komisiu, aby ***si od*** ICES ***vyžiadala odporúčanie týkajúce sa preventívnych ochranných opatrení a odporúčanie o výhodách nepoužívania*** rozsahov nad maximálnym udržateľným výnosom, ako aj o poradenstvo týkajúce sa stanovenia tzv. ekosystémových stropov obmedzujúcich celkovú biomasu, ktorú možno odstrániť z ekosystému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva Komisiu, aby požadovala, že sa pri všetkých posúdeniach stavu populácií budú používať referenčné body pre biomasu B_{MSY}, ako sa uvádza v cieľoch nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a SRP;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva Komisiu, aby požadovala, že sa pri všetkých posúdeniach stavu populácií budú používať referenčné body pre biomasu B_{MSY}, ako sa uvádza v cieľoch nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a SRP;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva Komisiu, aby požadovala, že sa pri všetkých posúdeniach stavu populácií budú používať referenčné body pre biomasu B_{MSY}, ako sa uvádza v cieľoch nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a SRP;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyzýva Komisiu, aby ***požadovala, že sa*** pri všetkých posúdeniach stavu populácií ***budú používať referenčné body*** pre biomasu B_{MSY}, ako sa uvádza v cieľoch nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a SRP;	10. vyzýva Komisiu, aby pri všetkých posúdeniach stavu populácií ***používaných na vykonávanie právnych predpisov vychádzala z referenčných bodov*** pre biomasu B_{MSY}, ako sa uvádza v cieľoch nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a SRP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Sofie Eriksson, André Rodrigues

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že riadenie populácií rýb v Baltskom mori bude výslovne zahŕňať ciele na obnovenie prirodzeného veľkostného a vekového rozloženia populácií, pričom sa uznáva, že zdravé demografické štruktúry sú nevyhnutné pre reprodukčnú kapacitu, odolnosť populácií a stabilitu ekosystému; vyzýva na vypracovanie monitorovacích ukazovateľov a selektívnych rybolovných postupov, ktoré zabránia systematickému odstraňovaniu väčších a starších rýb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 313
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, ***v ktorom sa*** jasne ***zdôraznia*** riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia ***a*** zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;	11. vyzýva Komisiu, aby ***ICES*** požiadala o vedecké odporúčanie, ***ktoré zohľadní všetky relevantné faktory; domnieva sa, že toto odporúčanie by malo okrem iných faktorov*** jasne ***zdôrazniť*** riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia ***a*** zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy ***a vplyv interakcií medzi druhmi a populácií predátorov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa ***jasne*** zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;	11. vyzýva Komisiu, aby ***pri vykonávaní právnych predpisov Únie vrátane nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more*** požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa ***zohľadnia,*** zdôraznia ***a odzrkadlia*** riziká súvisiace so ***všetkými stresovými faktormi pre populácie rýb, ako aj*** so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne ***zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom*** životného prostredia a ***zvýšenou neistotou v dôsledku*** zmeny klímy;	11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne ***zdôrazní súčasný stav*** životného prostredia a ***vplyv všetkých hlavných stresových faktorov v Baltskom mori vrátane znečistenia živinami, chemických kontaminantov, energie z obnoviteľných zdrojov na mori, vplyvu predátorov a*** zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne ***zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom*** životného prostredia a ***zvýšenou neistotou v dôsledku*** zmeny klímy;	11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne ***zdôrazní súčasný stav*** životného prostredia a ***vplyv všetkých hlavných stresových faktorov v Baltskom mori vrátane znečistenia živinami, chemických kontaminantov, energie z obnoviteľných zdrojov na mori, vplyvu predátorov a*** zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia riziká súvisiace so súčasným	11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia riziká súvisiace so súčasným

stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;	stavom životného prostredia***,*** ***s priestorovým manažmentom vrátane poľnohospodárstva a lesníctva*** a ***so*** zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia ***riziká súvisiace*** so súčasným stavom životného prostredia ***a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy***;	11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia ***všetky faktory, ako sú znečistenie živinami, chemické kontaminanty, energia z obnoviteľných zdrojov na mori, vplyv predátorov, ktoré súvisia*** so súčasným stavom životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku ***zmeny klímy***;	11. vyzýva Komisiu, aby požiadala o vedecké odporúčanie, v ktorom sa jasne zdôraznia riziká súvisiace so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku ***meniacich sa podmienok životného prostredia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***vyzýva Komisiu, aby požiadala o*** vedecké odporúčanie***, v ktorom sa jasne zdôraznia*** riziká ***súvisiace so súčasným stavom životného prostredia a zvýšenou neistotou v dôsledku zmeny klímy***;	11. ***zdôrazňuje, že budúce*** vedecké odporúčanie ***by malo transparentne identifikovať environmentálne a sociálno-ekonomické*** riziká ***a poskytovať jasné informácie o úrovniach neistoty, aby bolo možné primerane reagovať na riadenie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje, že vedecké odporúčanie, ktoré sa poskytuje tvorcom politík, musí zostať plne v súlade s právnym rámcom príslušných právnych predpisov a požiadavkami na tvorcov politík, ako to potvrdil Súdny dvor v rozsudku z roku 2025;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva Komisiu, aby si vyžiadala	***vypúšťa sa***

revíziu súčasných pravidiel kontroly výlovu, pričom uznáva, že ide o vnútorný proces ICES, keďže závisí od nových legislatívnych pravidiel alebo zmeneného výkladu existujúcich pravidiel;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva Komisiu, aby si vyžiadala revíziu súčasných pravidiel kontroly výlovu, pričom uznáva, že ide o vnútorný proces ICES, keďže závisí od nových legislatívnych pravidiel alebo zmeneného výkladu existujúcich pravidiel;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva Komisiu, aby ***si vyžiadala*** revíziu súčasných pravidiel ***kontroly výlovu, pričom uznáva, že ide o vnútorný*** proces ICES***, keďže závisí od nových legislatívnych pravidiel alebo zmeneného výkladu existujúcich pravidiel***;	12. vyzýva Komisiu, aby ***požiadala ICES o*** revíziu súčasných pravidiel ***a metód hodnotenia populácií, ako aj poradných postupov, najmä vzhľadom na meniace sa environmentálne podmienky a nové vedecké údaje; uznáva však, že tento*** proces ***zostáva vo vnútornej kompetencii*** ICES ***a že každá aktualizácia by mala byť založená na nezávislých vedeckých kritériách***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 325
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva Komisiu, aby ***si vyžiadala revíziu súčasných*** pravidiel kontroly výlovu***, pričom uznáva, že ide o vnútorný proces ICES, keďže závisí od nových legislatívnych pravidiel alebo zmeneného výkladu existujúcich pravidiel***;	12. vyzýva Komisiu, aby ***požiadala ICES o pravidelnú revíziu svojich technických usmernení*** pravidiel kontroly výlovu ***vrátane aktualizácie súčasných usmernení, pričom upozorňuje, že je dôležité, aby ICES používala najaktuálnejšie pravidlá prispôsobené konkrétnym hodnoteniam populácií, ktoré sa majú vykonať, s cieľom zabezpečiť najlepšie dostupné vedecké odporúčania na stanovenie TAC***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. ***vyzýva Komisiu, aby si vyžiadala revíziu súčasných*** pravidiel kontroly výlovu, ***pričom*** uznáva, že ide o vnútorný proces ICES***, keďže závisí od nových legislatívnych pravidiel alebo zmeneného výkladu existujúcich pravidiel***;	12. ***podporuje neustále zlepšovanie*** pravidiel kontroly výlovu, ***aby sa zabezpečilo, že zostanú vedecky podložené, prakticky vykonateľné a v súlade s právnym rámcom;*** uznáva, že ide o vnútorný proces ICES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby iniciovali úplné genetické mapovanie populácií sleďa atlantického a šproty severnej, ako aj iných komerčne využívaných druhov, s cieľom zlepšiť schopnosť prijímať rozhodnutia založené na dôkazoch pri stanovovaní rybolovných možností a rozhodovaní o technických opatreniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu, aby začlenila prílohu obsahujúcu správne kritériá veku a veľkosti príslušných populácií; takáto príloha pomôže pri začleňovaní kritérií D3C3 rámcovej smernice EÚ o morskej stratégii do rozhodovania v oblasti rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie usmernenia pre	***vypúšťa sa***

členské štáty a Komisiu o tom, ako vykladať vedecké odporúčania tak, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi a zároveň došlo k obnoveniu odolnosti Baltského mora;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 330
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie usmernenia pre členské štáty a Komisiu o tom, ako vykladať vedecké odporúčania tak, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi a zároveň došlo k obnoveniu odolnosti Baltského mora;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie usmernenia pre členské štáty a Komisiu o tom, ako vykladať vedecké odporúčania tak, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi a zároveň došlo k obnoveniu odolnosti Baltského mora;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie usmernenia pre členské štáty a Komisiu o tom, ako vykladať vedecké odporúčania tak, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi a zároveň došlo k obnoveniu odolnosti Baltského mora;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o ***vypracovanie usmernenia pre členské štáty a Komisiu o tom, ako vykladať vedecké odporúčania tak***, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi ***a zároveň došlo k obnoveniu*** odolnosti Baltského mora;	13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o ***ďalšie usmernenia v jej vedeckých odporúčaniach s cieľom objasniť, ako by sa odporúčania mali interpretovať***, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi***; zdôrazňuje, že správne čítanie a interpretácia vedeckých odporúčaní sú rozhodujúce pre účinnejšiu obnovu*** odolnosti Baltského mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o ***vypracovanie usmernenia*** pre členské štáty ***a Komisiu*** o tom, ako vykladať vedecké odporúčania ***tak, aby boli v súlade s ekosystémovými prístupmi a preventívnymi prístupmi a zároveň došlo k obnoveniu odolnosti Baltského mora***;	13. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o ***poskytnutie jasného a neutrálneho odporúčania*** pre členské štáty o tom, ako vykladať vedecké odporúčania ***a hodnotenia populácií, ktoré podporujú riadenie populácií rýb v Baltskom mori založené na ekosystémoch***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyzýva Komisiu, aby požiadala ICES o vypracovanie podrobnej analýzy súčasných obmedzení súčasného prístupu k vedeckému odporúčaniu, v ktorej by zdôraznila, kde odporúčané úrovne úlovkov plne neodrážajú všetky príslušné právne požiadavky a politické ciele, a aby poskytla jasný plán na riešenie súčasných nedostatkov a predbežné odporúčania, ako možno v súčasnosti dostupné odporúčania o rybolovných možnostiach využívať dostatočne preventívnym spôsobom na splnenie všetkých príslušných právnych požiadaviek a cieľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyzýva Komisiu, aby zverejnila všetky svoje žiadosti o vedecké odporúčania od ICES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby zvážila vypracovanie jasných a transparentných pravidiel stanovovania TAC, ktoré budú úzko zosúladené s cieľmi nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a zodpovedať novým odporúčaniam pre viaceré druhy založeným na ekosystémoch; žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa postup stanovovania TAC a diskusie v rámci fóra BALTFISH stali otvorené a transparentné pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 338
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby zvážila vypracovanie jasných a transparentných pravidiel stanovovania TAC, ktoré budú	***vypúšťa sa***

úzko zosúladené s cieľmi nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a zodpovedať novým odporúčaniam pre viaceré druhy založeným na ekosystémoch; žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa postup stanovovania TAC a diskusie v rámci fóra BALTFISH stali otvorené a transparentné pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby ***zvážila vypracovanie jasných a transparentných pravidiel stanovovania*** TAC***, ktoré budú úzko zosúladené s cieľmi nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a zodpovedať novým odporúčaniam pre viaceré druhy založeným na ekosystémoch; žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa postup stanovovania TAC a diskusie v rámci fóra BALTFISH stali otvorené a*** transparentné ***pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia***;	14. vyzýva Komisiu ***a Radu***, aby ***zabezpečili, že stanovovanie*** TAC ***zostane*** transparentné ***a vedecky podložené***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby zvážila ***vypracovanie jasných a transparentných pravidiel*** stanovovania TAC***, ktoré budú úzko zosúladené s cieľmi nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a zodpovedať novým odporúčaniam pre viaceré druhy založeným*** na ekosystémoch***; žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa postup stanovovania TAC a diskusie v rámci fóra BALTFISH stali otvorené a transparentné pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia***;	14. vyzýva Komisiu, aby ***v rámci prebiehajúceho preskúmania spoločnej rybárskej politiky*** zvážila ***pravidlá a postupy*** stanovovania TAC***, ako aj vypracovanie nových odporúčaní založených*** na ekosystémoch***, a aby zabezpečila ich jednotné uplatňovanie v rámci viacročného plánu pre Baltské more***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. ***vyzýva Komisiu, aby zvážila vypracovanie jasných a transparentných pravidiel stanovovania TAC, ktoré budú úzko zosúladené s cieľmi nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more a zodpovedať novým odporúčaniam pre viaceré druhy založeným na ekosystémoch;*** žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa ***postup stanovovania*** TAC ***a diskusie v rámci fóra BALTFISH stali otvorené*** a ***transparentné*** pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia;	14. žiada Radu, aby uverejňovala výročné správy vysvetľujúce a zdôvodňujúce rozhodnutia o TAC a iné opatrenia, aby sa ***stanovovanie*** TAC ***stalo otvoreným*** a ***transparentným*** pre širokú verejnosť a členské štáty niesli zodpovednosť za svoje rozhodnutia; ***zdôrazňuje, že v tejto súvislosti je potrebné, aby aj diskusie v rámci fóra BALTFISH boli transparentnejšie a otvorenejšie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. vyzýva Komisiu, aby rozšírila rozsah pôsobnosti viacročného plánu tak, aby zahŕňal vplyv rybolovu sleďa atlantického, šproty severnej a tresky škvrnitej na ekosystémy všetkých ostatných populácií vrátane lososa a aby výslovne zahrnula lososa atlantického ako druh do nariadenia (EÚ) 2016/1139 (nariadenie o viacročnom pláne pre Baltské more), v článku 6, v odôvodnení 8 a odôvodnení 10;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania; ***zdôrazňuje, že počas verejnej konzultácie, ktorú zorganizovala Komisia, sa 94 % všetkých respondentov vyjadrilo proti uvádzaniu výrobkov z tuleňov na trh alebo rozhodne proti nemu, odmietlo ho ako opatrenie na riadenie rybárstva a 89 % uviedlo, že lov tuleňov***

vyvoláva vážne morálne obavy; upozorňuje na vedecký výskum, ktorý naznačuje, že zvyšovanie ročných kvót lovu – v kombinácii so zhoršovaním životného prostredia a nadmerným rybolovom – by mohlo viesť ku kolapsu populácie tuleňov sivých v Baltskom mori; vyzýva Komisiu, aby zachovala a posilnila opatrenia na ochranu tuleňov, morských vtákov a morských cicavcov pred hrozbami, ako je nadmerný lov, vykorisťovanie a iné škodlivé činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Emma Wiesner, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali ***preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu*** zainteresovaných strán s cieľom ***zaviesť účinné postupy zmierňovania***;	15. ***konštatuje, že chýbajú modely založené na ekosystémoch, ktoré by zahŕňali interakcie medzi druhmi a environmentálne ukazovatele, ako je vplyv predátorov a eutrofizácia;*** vyzýva ***členské štáty a Komisiu, aby v tejto súvislosti ďalej žiadali o vedecké odporúčania, aby sa tieto ekosystémové aspekty mohli ďalej zohľadňovať v súvislosti s opatreniami potrebnými na obnovu Baltského mora; okrem toho vyzýva*** členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali ***prijatie účinných opatrení na riadenie predátorov, ako sú kormorán a tuleň; zdôrazňuje, že je potrebné, aby boli opatrenia miestne cielené a miestne zakotvené, spolu s primeraným monitorovaním, vyčleneným a primeraným financovaním a spoluprácou*** zainteresovaných strán s cieľom ***zabezpečiť ich účinnosť; v tejto súvislosti poukazuje na potrebu vypracovať plán***

riadenia populácie kormorána v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Riho Terras

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali*** preventívne***, nesmrtiace a*** miestne ***cielené*** opatrenia ***a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania***;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***riešili problém nadmerného nárastu populácie tuleňov a kormoránov v Baltskom mori prostredníctvom vedecky podloženého prístupu, ktorý by zahŕňal nielen*** preventívne ***a*** miestne opatrenia***, ale aj kontrolu populácie prostredníctvom povoleného udržateľného lovu; zdôrazňuje, že je potrebné umožniť predaj výrobkov z tuleňov v rámci Európskej únie aj mimo nej, aby sa podporilo aktívne a účinné riadenie tohto druhu a znížil sa jeho vplyv na populácie rýb***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 346
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali ***z vedy a uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili*** primerané monitorovanie, financovanie a ***spoluprácu*** zainteresovaných strán s cieľom ***zaviesť*** účinné ***postupy zmierňovania***;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali ***zo spoľahlivých vedeckých dôkazov a aby v súlade s opakovanými žiadosťami viacerých pobaltských členských štátov uprednostnili prijatie účinných riadiacich opatrení pre tulene a kormorány; ďalej vyzýva na*** primerané monitorovanie,

účelové financovanie a ***posilnenie spolupráce*** zainteresovaných strán s cieľom ***zabezpečiť'*** účinné ***vykonávanie týchto opatrení***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali ***preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a*** zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán ***s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania***;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali ***prijatie účinných riadiacich opatrení pre tulene a kormorány v súlade s opakovanými žiadosťami viacerých pobaltských členských štátov a aby v súvislosti s týmito opatreniami*** zaručili primerané monitorovanie, ***vyčlenené*** financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy ***a uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané*** monitorovanie***, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy***	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy***, a to aj prostredníctvom cieleného riadenia populácií predátorov, ak je to potrebné na ochranu udržateľného rybolovu a obnovu populácií rýb, a zároveň zabezpečili dodržiavanie právnych predpisov v oblasti***

zmierňovania;	***životného prostredia a požiadaviek na*** monitorovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k ***prírodnej*** predácii vychádzali z vedy ***a***	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k predácii vychádzali z vedy a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania ***a urýchlene***
uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania;	***vypracovať účinný plán riadenia kormoránov v celej EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali preventívne, nesmrtiace a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania***;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby ***vypracovali a zavádzali komplexný plán obnovy populácií rýb vrátane opatrení na monitorovanie a kontrolu počtu prirodzených predátorov, ktorých nadmerný nárast vytvára značný tlak na populácie rýb a poškodzuje ich zdravie a schopnosť obnovy***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 351
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali preventívne***, nesmrtiace*** a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania;	15. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby pri každom prístupe k prírodnej predácii vychádzali z vedy a uprednostňovali preventívne a miestne cielené opatrenia a zaručili primerané monitorovanie, financovanie a spoluprácu zainteresovaných strán s cieľom zaviesť účinné postupy zmierňovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje význam založenia riadenia rybárstva na najlepších dostupných vedeckých odporúčaniach a kľúčovú úlohu ICES pri zabezpečovaní vedeckej súdržnosti; odsudzuje akékoľvek pokusy o oslabenie nezávislosti ICES; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila dostatočné financovanie ICES, aby mohla naďalej zlepšovať svoje poradenstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje význam založenia riadenia rybárstva na najlepších dostupných vedeckých odporúčaniach a kľúčovú úlohu ICES pri zabezpečovaní vedeckej súdržnosti; odsudzuje akékoľvek pokusy o oslabenie nezávislosti ICES; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila dostatočné financovanie ICES, aby mohla naďalej zlepšovať svoje poradenstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva členské štáty a Komisiu na spoločné úsilie o rozvoj vedeckého výskumu a výmenu najlepších postupov v oblasti bezpečných a nákladovo efektívnych spôsobov identifikácie a odstraňovania munície a nevybuchnutej munície z morského dna;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Riho Terras, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. víta prebiehajúce hodnotenie

režimu EÚ pre tulene a jeho vplyv na súčasné prístupy k riadeniu, ktoré vykonáva Komisia;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 356
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva členské štáty EÚ, aby zabezpečili úplné vykonávanie nariadenia EÚ o kontrole rybolovu, a to aj riešením poskytovania nepravdivých informácií o úlovkoch v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Niclas Herbst, Sofie Eriksson, Emma Wiesner, Jessica Polfjärd, Isabelle Le Callennec, Magdalena Adamowicz, Karin Karlsbro, Asger Christensen, André Rodrigues

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. zdôrazňuje, že je potrebné, aby Komisia podnikla kroky v súvislosti s tlakom, ktorý vyvíja populácia kormorána veľkého na populácie rýb v Baltskom mori, a aby zabezpečila, že opatrenia budú primerané, regionálne prispôsobené a vykonávané prostredníctvom účinných, cielených a miestnym podmienkam prispôsobených zásahov založených na najlepších dostupných vedeckých údajoch, pričom sa podporí udržateľnosť miestneho rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby používali vymedzenie riadenia založeného na ekosystémoch podľa UNEP s chápaním fungujúceho ekosystému, ako je uvedené v rámcovej smernici o morskej stratégii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more ***s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov***;	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more***, najmä zrušením pravidla 5 % v článku 4 ods. 6***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia ***zahŕňa*** mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré ***spúšťajú*** riadiace opatrenia***, ktoré si vyžadujú zníženie*** rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec***, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov***;	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom ***riešiť súčasné nedostatky nariadenia pri dosahovaní jeho hlavných cieľov; v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby zvážila ďalší vývoj pravidiel stanovovania TAC, a to na základe nových odporúčaní týkajúcich sa viacerých druhov na základe ekosystému, s cieľom zvýšiť transparentnosť a lepšie zabezpečiť dosiahnutie cieľov nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more; okrem toho požaduje*** zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia ***by mala zahŕňať aj*** mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré ***by sa spustili, ak by referenčné body ekosystému dosiahli také úrovne, ktoré by si vyžadovali*** riadiace opatrenia ***vrátane*** zníženia rybolovného tlaku vo všetkých ***príslušných*** populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu ***a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie***; ***zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov;***	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 362
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom ***zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si***	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***urýchlene*** iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom ***prekonať právnu neistotu týkajúcu sa výkladu článku 4 ods. 6 nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more***;

vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more ***s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie***; ***zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov;***	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more***, najmä s cieľom odstrániť pravidlo 5 %, ktoré stanovuje, že rybolovné možnosti sa v každom prípade stanovia tak, aby sa zabezpečilo, že pravdepodobnosť poklesu biomasy neresiacej sa populácie pod referenčný bod obmedzenia biomasy (Blim) je nižšia ako 5 %***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov;	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby iniciovala revíziu nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie; zdôrazňuje, že revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov; ***vyzýva Komisiu, aby v prípade potreby systematicky netransponovala plánované opatrenia do iných viacročných plánov vzhľadom na osobitosti tejto morskej oblasti;***
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 365
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***iniciovala revíziu nariadenia*** o viacročnom pláne pre Baltské more ***s cieľom zahrnúť referenčné body ekosystému, pričom sa vymedzí „bezpečný prevádzkový priestor“, ktorý integruje produktivitu, trofické vzťahy, biodiverzitu, vplyvy na biotopy a environmentálnu kapacitu a poskytuje záruky, ktorými sa obmedzí príliš optimistické poradenstvo pre jednotlivé populácie***; zdôrazňuje, že ***revízia zahŕňa mechanizmy environmentálnej reakcie, ktoré spúšťajú***	16. naliehavo vyzýva Komisiu, aby ***vyhodnotila nariadenie*** o viacročnom pláne pre Baltské more ***s cieľom zlepšiť jeho zrozumiteľnosť, súdržnosť a praktické uplatňovanie vrátane používania referenčných bodov a ukazovateľov, ktoré odrážajú environmentálne aj sociálno-ekonomické ciele***; zdôrazňuje, že ***je dôležité zabezpečiť, aby každá budúca úprava rámca zostala jednoduchá, vedecky podložená a použiteľná pre toto odvetvie***;

riadiace opatrenia, ktoré si vyžadujú zníženie rybolovného tlaku vo všetkých populáciách s cieľom chrániť celý potravinový reťazec, ak referenčné body ekosystému signalizujú zníženie celkovej produktivity ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 366
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyzýva Komisiu, aby v rámci revízie nariadenia o viacročnom pláne pre Baltské more posúdila a v prípade potreby navrhla zaradenie populácií lososa a pstruha medzi osobitné populácie, na ktoré sa má vzťahovať rozsah pôsobnosti nariadenia, pokiaľ ide o vedľajšie úlovky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva Komisiu, aby vytvorila skupinu pre riadenie ekosystémov v Baltskom mori, ktorá by zahŕňala odborné znalosti Helsinskej komisie a ICES, a zriadila stálu poradenskú platformu pre zainteresované strany pozostávajúcu predovšetkým z miestnych aktérov v pobrežných komunitách, ako sú komerční rybári, rekreační rybári, zainteresované strany v oblasti cestovného	***vypúšťa sa***

ruchu, mimovládne organizácie a miestne orgány, s cieľom prispievať k rozhodnutiam o TAC a k iným opatreniam;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 368
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva Komisiu, aby ***vytvorila skupinu pre riadenie ekosystémov v Baltskom mori, ktorá*** by ***zahŕňala*** odborné znalosti Helsinskej komisie a ICES, a ***zriadila stálu poradenskú platformu pre zainteresované strany pozostávajúcu predovšetkým z*** miestnych aktérov v pobrežných komunitách, ako sú komerční rybári, rekreační rybári, zainteresované strany v oblasti cestovného ruchu, mimovládne organizácie a miestne orgány, s cieľom prispievať ***k rozhodnutiam o TAC a k iným*** opatreniam;	17. vyzýva Komisiu, aby ***navrhla štruktúrovanejšie fórum pre regionálnu spoluprácu v oblasti Baltského mora, ktoré*** by ***ďalej zahŕňalo*** odborné znalosti Helsinskej komisie a ICES, a ***aby zabezpečila konzistentné a trvalé konzultácie a zapojenie zainteresovaných strán, najmä*** miestnych aktérov v pobrežných komunitách, ako sú komerční rybári ***a ich organizácie***, rekreační rybári, zainteresované strany v oblasti cestovného ruchu, mimovládne organizácie a miestne orgány, s cieľom prispievať ***ku všetkým príslušným*** opatreniam ***riadenia rybárstva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***vyzýva Komisiu, aby vytvorila skupinu pre*** riadenie ***ekosystémov*** v Baltskom mori***, ktorá by zahŕňala odborné znalosti Helsinskej komisie a***	17. ***zdôrazňuje, že účinné*** riadenie v Baltskom mori ***musí byť založené na dôvere a spolupráci medzi členskými štátmi, odvetvím rybárstva a vedcami;***

ICES, a zriadila stálu poradenskú platformu pre zainteresované strany pozostávajúcu predovšetkým z miestnych aktérov v pobrežných komunitách, ako sú komerční rybári, rekreační rybári, zainteresované strany v oblasti cestovného ruchu, mimovládne organizácie a miestne orgány, s cieľom prispievať k rozhodnutiam o TAC a k iným opatreniam;	***podporuje dobrovoľnú regionálnu spoluprácu a dialóg medzi pobrežnými komunitami, odvetvím a správnymi orgánmi s cieľom podporiť praktické riešenia a výmenu poznatkov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva Komisiu, aby vytvorila skupinu pre riadenie ekosystémov v Baltskom mori, ktorá by zahŕňala odborné znalosti Helsinskej komisie a ICES, a zriadila stálu poradenskú platformu pre zainteresované strany ***pozostávajúcu predovšetkým z miestnych aktérov v pobrežných komunitách, ako sú komerční rybári, rekreační rybári, zainteresované strany v oblasti cestovného ruchu, mimovládne organizácie a miestne orgány,*** s cieľom prispievať k rozhodnutiam o TAC a k iným opatreniam;	17. vyzýva Komisiu, aby vytvorila skupinu pre riadenie ekosystémov v Baltskom mori, ktorá by zahŕňala odborné znalosti Helsinskej komisie a ICES, a zriadila stálu poradenskú platformu pre zainteresované strany***, čím sa zabezpečí vyvážené zastúpenie vnútroštátnych orgánov, organizácií výrobcov a drobných rybárov spolu s mimovládnymi organizáciami*** s cieľom prispievať k rozhodnutiam o TAC a k iným opatreniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje, že skupina pre riadenie ekosystémov v Baltskom mori by mala zahŕňať formálne zastúpenie drobných rybárov a organizácií pobrežných komunít a zabezpečiť ich účasť na konzultáciách o TAC a plánoch obnovy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva Komisiu, aby objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 373
Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***vyzýva Komisiu, aby objasnila a stanovila pravidlá*** pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti ***so záväzkami týkajúcimi*** sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov;	18. ***požaduje zahrnutie jasnejších pravidiel*** pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti ***s právnymi povinnosťami vymedzenými v nariadení o viacročnom pláne pre Baltské more, najmä pokiaľ ide o dosiahnutie jeho hlavných cieľov; zdôrazňuje potrebu ďalšieho objasnenia požadovaných***

opatrení na dosiahnutie environmentálnych záväzkov v Únii týkajúcich sa obnovy populácií, obnovy prírody***, riadenia populácií dravcov*** a zachovania zdravých ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 374
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***vyzýva Komisiu, aby objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov***;	18. ***požaduje realistický, regionálne prispôsobený prístup k riadeniu rizík, ktorý by vyvážil ekologickú udržateľnosť so sociálno-ekonomickou stabilitou; zdôrazňuje, že ciele a časové rámce obnovy musia byť pre hospodárske subjekty dosiahnuteľné a zlučiteľné so zachovaním životaschopnej rybolovnej činnosti a potravinových dodávateľských reťazcov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva Komisiu, aby objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov;	18. vyzýva Komisiu, aby objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov ***vždy s ohľadom na jeho sociálno-ekonomický vplyv***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 376
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva Komisiu, aby objasnila ***a stanovila*** pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií***, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov***;	18. vyzýva Komisiu, aby objasnila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií ***rýb***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva Komisiu, aby ***objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce*** v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov;	18. vyzýva Komisiu, aby ***informovala o rizikách a časových rámcoch*** v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, ***riadenia populácií predátorov,*** obnovy prírody***, riadenia územného plánovania*** a zachovania zdravých ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. vyzýva Komisiu, aby ***objasnila a stanovila pravidlá pre prijateľnú úroveň rizika a časové rámce*** v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, obnovy prírody a zachovania zdravých ekosystémov;	18. vyzýva Komisiu, aby ***informovala o rizikách a časových rámcoch*** v súvislosti so záväzkami týkajúcimi sa obnovy populácií, ***riadenia populácií predátorov,*** obnovy prírody***, riadenia územného plánovania*** a zachovania zdravých ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Magdalena Adamowicz, Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje význam zlepšenia zberu údajov, najmä v prípade druhov, ako je treska, a vyzýva na zahrnutie alternatívnych zdrojov údajov, ako sú populácie predátorov, s cieľom vyplniť existujúce medzery v poznatkoch; zdôrazňuje potrebu lepšieho pochopenia vplyvu rybožravých predátorov, ako sú tulene a kormorány, na populácie rýb a naliehavo žiada, aby sa do modelov hodnotenia populácií zahrnula úmrtnosť spôsobená predátormi s cieľom zlepšiť presnosť a účinnosť stratégií riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje potrebu dočasných

opatrení na zastavenie rybolovu v Baltskom mori popri nástrojoch na trvalé zastavenie rybolovu; poznamenáva, že zatiaľ čo dočasné opatrenia riešia okamžité ekologické problémy, nástroje na trvalé zastavenie rybolovu sú určené na prispôsobenie rybolovnej kapacity rybolovným možnostiam v dlhodobom horizonte; vyzýva na jasné oddelenie dočasného a trvalého zastavenia v režimoch podpory, aby sa zabránilo neprimeraným ťažkostiam pre pobrežné komunity závislé od udržateľného rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. žiada, aby sa pravidlá vo viacročnom pláne objasnili tým, že sa stanoví, že medziročná flexibilita je zakázaná pre populácie, ktoré sú pod súčasným referenčným bodom zachovania $B_{trigger}$ v rámci viacročného plánu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 382
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. vyzýva Komisiu, aby posilnila riadiace opatrenia pre lososa atlantického

v Baltskom mori a zabezpečila, aby sa riadne riešili vplyvy rybolovu sleďa, šproty a tresky na ekosystém; vyzýva na zlepšenie monitorovania a výskumu na podporu udržateľného riadenia týkajúceho sa lososa:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 383
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 384
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a	***vypúšťa sa***

Spojených štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti***, čím sa*** EÚ ***zosúladí*** s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;	19. vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti ***a opakuje, že nástroj riadenia maximálneho udržateľného výnosu by mal byť v prvom rade doplnený opatreniami na rozlíšenie úlovkov podľa veľkosti a veku; domnieva sa, že predbežné hodnoty F by mali*** zosúladiť ***pravidlá*** EÚ s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie,

Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 387
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***vyzýva Komisiu a Radu, aby zvážili právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa*** EÚ ***zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov***;	19. ***zdôrazňuje, že riadenie rybárstva v*** EÚ***by malo vychádzať z európskych skúseností, vedy a regionálnych reálií, a nie z importovaných modelov z tretích krajín***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu ***a Radu***, aby ***zvážili*** právne ***záväzné pravidlá*** pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, ***čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi***, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;	19. vyzýva Komisiu, aby ***zvážila navrhnutie*** právne ***záväzných pravidiel*** pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, ***pričom by sa mala inšpirovať postupmi riadenia v iných regiónoch***, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 389
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. vyzýva Komisiu a Radu, aby ***zvážili*** právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;	19. vyzýva Komisiu a Radu, aby ***naliehavo vykonávali*** právne záväzné pravidlá pre opatrenia, ktoré sa majú prijať automaticky, keď populácie klesnú pod spúšťacie hodnoty stanovené v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti, čím sa EÚ zosúladí s lepšie riadenými regiónmi, ako sú regióny Austrálie, Nového Zélandu, Kanady a Spojených štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 390
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva Komisiu, aby rozšírila rozsah pôsobnosti viacročného plánu pre Baltské more o vplyv rybolovu sleďa atlantického, šproty severnej a tresky škvrnitej na všetky ostatné populácie, aby zaviedla povinnosť vykládky lososa atlantického a úhora európskeho a aby výslovne zahrnula lososa atlantického medzi druhy, pre ktoré sa zavádzajú opatrenia podľa článku 6 viacročného plánu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391

Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva Komisiu, aby pri hodnotení súčasného viacročného plánu pozorne zvážila sociálno-ekonomické aspekty; zdôrazňuje potrebu vyváženého prístupu medzi environmentálnymi a sociálno-ekonomickými faktormi, ako sa uvádza v článku 2 ods. 1 nariadenia o SRP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzýva Komisiu, aby pri hodnotení súčasného viacročného plánu pozorne zvážila sociálno-ekonomické aspekty; zdôrazňuje potrebu vyváženého prístupu medzi environmentálnymi a sociálno-ekonomickými faktormi, ako sa uvádza v článku 2 ods. 1 nariadenia o SRP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili regionálnu spoluprácu v

súlade s článkom 18 SRP a zabezpečili, aby riadiace opatrenia zostali primerané;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva Komisiu, aby zverejnila všetky svoje žiadosti o vedecké odporúčania od ICES;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 395
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 396
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Asger Christensen, Elsi Katainen

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 400
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva Komisiu a Radu, aby opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;	20. vyzýva Komisiu a Radu, aby ***urýchlene*** opätovne zaviedli zákaz rybolovu na inú ako ľudskú spotrebu, ktorý platil do roku 1995, keď boli pôvodne povolené výnimky len „za predpokladu, že takýto rybolov nepredstavuje riziko nezvratných ekologických škôd“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva Komisiu, aby prijala opatrenia, ktoré zabezpečia, že ryby ulovené v Baltskom mori sa budú primárne využívať na priamu ľudskú spotrebu a podporia miestne potravinové dodávateľské reťazce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 405
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	***vypúšťa sa***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 406
Asger Christensen, Elsi Katainen

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Magdalena Adamowicz

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný	***vypúšťa sa***

rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Kristoffer Storm

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Aurelijus Veryga

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí ***s cieľom predchádzať neodôvodnenému prerušeniu rybolovnej činnosti***, kým sa nevypracujú takéto

zodpovedajúce právne predpisy a kritériá***; zdôrazňuje, že s ohľadom na budúce opatrenia by sa mala posilniť koordinácia s členskými štátmi, ako je poradný mechanizmus a budúce plánovanie***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 411
Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. ***vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne*** v pobrežných a plytkých zónach ***a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá***;	21. ***zdôrazňuje, že akékoľvek moratóriá na rybolov*** v pobrežných a plytkých zónach ***sa musia uplatňovať tak, aby neovplyvňovali činnosť malých a stredných rodinných plavidiel***; ***zdôrazňuje, že všetky nariadenia o rybolove vlečnou sieťou na lov pri dne musia rozlišovať medzi tradičným rybolovom pri dne a pelagickým rybolovom na spotrebu a priemyselným rybolovom, aby sa zabezpečilo dodržiavanie zásady spravodlivého prechodu; opätovne potvrdzuje, že je potrebné zamerať SRP na podporu zvýšenia podielu rybolovu na spotrebu;***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 412
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby ***navrhli*** moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie	21. vyzýva Komisiu a Radu, aby ***zvážili, ak je to vedecky odôvodnené,*** moratórium na priemyselný rybolov

každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;	vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli ***moratórium*** na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí***, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá***;	21. vyzýva Komisiu a Radu, aby navrhli ***zákaz*** na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Komisiu a ***Radu, aby navrhli moratórium na priemyselný rybolov vlečnou sieťou a zastavenie každého*** rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne ***v pobrežných a plytkých zónach a vo všetkých druhoch chránených morských oblastí, kým sa nevypracujú takéto právne predpisy a kritériá***;	21. vyzýva Komisiu a ***členské štáty, aby zakázali všetky priemyselné a pelagické vlečné siete v Baltskom mori a aby presadili všeobecný zákaz*** rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne ***s cieľom chrániť morské dno a jeho ekosystém, pričom pre maloobjemový pobrežný rybolov budú povolené obmedzené výnimky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Niclas Herbst

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. zdôrazňuje, že v akčnom pláne Európskeho parlamentu (2023/2124(INI)) sa vyzýva na pragmatický a vyvážený prístup k chráneným morským oblastiam, pričom sa uznáva ich rozmanitosť z hľadiska veľkosti, druhov a cieľov ochrany; zdôrazňuje, že je potrebné vyhnúť sa univerzálnemu prístupu a zdôrazniť, že takéto politiky musia starostlivo zvážiť sociálno-ekonomický vplyv na pobrežné komunity, musia byť založené na najlepších dostupných vedeckých dôkazoch v každom jednotlivom prípade a musia zabezpečiť aktívne zapojenie rybárov do navrhovania a riadenia viacročných plánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. vyzýva Komisiu, aby využila jedinečnú príležitosť spojiť a posilniť vykonávanie morskej a vodnej politiky prostredníctvom právne záväzného oceánskeho aktu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. víta plány a legislatívny rámec Švédska na postupné ukončenie rybolovu vlečnou sieťou na lov pri dne v chránených morských oblastiach;

Or. en